

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaría solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(No. de ATLAS)(si aplica):

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

Regarding the Matter of:
(Con respecto al asunto de:)

Case No. _____
(Numero de Caso)

Name of Petitioner/Party A
(Nombre del/de la Peticionante/Parte A)

**RESPONSE TO PETITION TO ESTABLISH
FIRST COURT ORDER FOR
PARENTING TIME**
(RESPUESTA A LA PETICIÓN PARA
ESTABLECER LA PRIMERA ORDEN
JUDICIAL PARA EL TIEMPO DE CRIANZA)

AND / (Y)

Name of Respondent/Party B
(Nombre del/de la Demandado/a/Parte B)

STATEMENTS TO THE COURT, UNDER OATH OR AFFIRMATION
(DECLARACIONES (AFIRMACIONES) AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

1. INFORMATION ABOUT ME:
(INFORMACIÓN SOBRE MI:)

Name / *(Nombre)* _____

Address / *(Dirección)* _____

County of residence / *(Condado de residencia)* _____

Date of Birth / *(Fecha de nacimiento)* _____

Occupation / *(Profesión)* _____

Relationship to children for whom I want the Parenting Time (or Parenting Time and Child Support) Order:

(La relación a niños para quien quiero la orden para el Tiempo de la Crianza (o Tiempo de Crianza y Manutención de menores) Orden:)

Mother / *(Madre)*

Father / *(Padre)*

Other. My relation to the child(ren) is: (explain) _____

(Otra: Mi relación con los menores es: (explique en inglés))

2. INFORMATION ABOUT THE OTHER PARTY:
(INFORMACIÓN SOBRE LA OTRA PARTE:)

Name / *(Nombre)* _____

Address / *(Dirección)* _____

County of residence / *(Condado de residencia)* _____

Date of Birth / *(Fecha de nacimiento)* _____

Occupation / *(Profesión)* _____

Relationship to children for whom I want the Parenting Time (or Parenting Time and Child Support) Order:

(La relación a niños para quien quiero el Tiempo de la Crianza (o Tiempo de la Crianza y Manutención de menores) Orden:)

Mother / *(Madre)*

Father / *(Padre)*

Other. Other Party's relation to the child(ren) is: (explain) _____

(Otra: La relación con los menores y la otra parte es es (explique en inglés))

3. INFORMATION ABOUT MINOR CHILD(REN) FOR WHOM PARENTING TIME ORDER IS REQUESTED:

(INFORMACIÓN SOBRE EL (LOS) MENOR(ES) PARA LOS QUE SE SOLICITA UNA ORDEN DE TIEMPO DE CRIANZA DE LOS HIJOS MENOR(ES):)

Name: _____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección del domicilio actual:)
County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección del domicilio actual:)
County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección del domicilio actual:)
County of residence: _____
(Condado de residencia:)

Name: _____
(Nombre:)
Birth date: _____
(Fecha de nacimiento:)
Current Address: _____
(Dirección del domicilio actual:)
County of residence: _____
(Condado de residencia:)

STATEMENTS ABOUT PATERNITY AND CHILD SUPPORT:

(DECLARACIONES SOBRE PATERNIDAD, CUSTODIA, Y MANUTENCIÓN DE MENORES:)

4. INFORMATION ABOUT PATERNITY OF MINOR CHILD(REN): (check one box)

(INFORMACIÓN SOBRE LA PATERNIDAD DEL (DE LOS) MENOR(ES): (marque una sola casilla))

An Order for Paternity is dated from (name of court) _____ which states that (father's name) _____ is the natural father of the minor child(ren). A copy of the order is in this court file. (See instructions)
(Existe una Orden de paternidad del (nombre del tribunal) XXX que estipula que (nombre del Padre) XXX es el Padre natural del(de los) menor(es). Hay una copia de la orden en los archivos del tribunal. (Vea las instrucciones))

We do not have an order of paternity, but we do have a child support order or paternity was legally established by other means such as both parents signing an affidavit acknowledging paternity at the hospital at the time of birth or afterwards. (see instructions)
(No tenemos un orden de paternidad, pero realmente tenemos un orden de manutención de menores o la paternidad fue legalmente establecida por otros medios como ambos Padres que firman una paternidad de reconocimiento de la declaración jurada en el hospital en el momento del nacimiento o después. (Vea las instrucciones))

5. INFORMATION ABOUT CHILD SUPPORT FOR MINOR CHILDREN:
(*INFORMACIÓN SOBRE MANUTENCIÓN DE MENORES:*)

An Order for Child Support is dated _____ from (name of court) _____ which states that child support is established.

(Note: if order is from court other than Superior court in Maricopa County, see instructions)

(*Existe una Orden de manutención de menores con fecha XXXX (nombre del tribunal) XXXX que estipula que la Orden de manutención ha sido establecida. (Aviso: Si la orden no es del tribunal Superior del Condado de Maricopa, consulte las instrucciones)*)

There is no Order for child support. / (*No hay una orden para manutención de menores*)

Other information about the minor children / (*Otra información sobre los menores:*)

6. WHERE THE CHILDREN WHO ARE UNDER 18 YEARS OLD HAVE LIVED FOR THE LAST 5 YEARS. (Attach extra pages if necessary.)
(*DÓNDE VIVIERON LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS DURANTE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS. (Adjunte otras hojas si es necesario.)*)

Child's Name _____
(*Nombre del menor*)
Lived with _____
(*Vivió con*)
Street address _____
(*Dirección*)

Dates: From _____ **To** _____
(*Fechas: de __ a __*)
Relationship to child _____
(*Parentesco con el menor*)
City, State _____
(*Ciudad, estado*)

Child's Name _____
(*Nombre del menor*)
Lived with _____
(*Vivió con*)
Street address _____
(*Dirección*)

Dates: From _____ **To** _____
(*Fechas: de __ a __*)
Relationship to child _____
(*Parentesco con el menor*)
City, State _____
(*Ciudad, estado*)

Child's Name _____
(*Nombre del menor*)
Lived with _____
(*Vivió con*)
Street address _____
(*Dirección*)

Dates: From _____ **To** _____
(*Fechas: de __ a __*)
Relationship to child _____
(*Parentesco con el menor*)
City, State _____
(*Ciudad, estado*)

6. COURT CASES INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILD(REN) UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)

(CASOS JUDICIALES QUE INVOLUCRAN CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES O TIEMPO DE CRIANZA PARA LOS HIJOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una sola casilla))

I HAVE OR I HAVE NOT been a party or a witness in court case in this state or in any other state involving issues regarding the custody or parenting time of any of the minor child(ren) named above (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)
(HE SIDO O NO HE SIDO parte o testigo en un caso judicial que involucra asuntos referentes a custodia o tiempo de crianza de cualquier de los hijos mencionados previamente, en este estado o en cualquier otro estado. En caso afirmativo, explique a continuación, agregando hojas adicionales si es necesario. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)

Name of each child: _____

(Nombre de cada menor:)

Court state _____

(Estado en que se encuentra el tribunal)

Court location _____

(Ubicación del tribunal)

Court case number _____

(Número del caso judicial)

Current status _____

(Estado actual)

How the child is involved: _____

(De qué manera está involucrado el menor:)

Nature of the court proceeding: _____

(Naturaleza del procedimiento judicial:)

Summary of any Court Order: _____

(Resumen de cualquier orden del tribunal:)

8. COURT CASES NOT INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box)

(CASOS JUDICIALES QUE NO INVOLUCRAN CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES O TIEMPO DE CRIANZA PARA LOS HIJOS MENJORES DE 18 AÑOS DE EDAD: (marque una sola casilla))

I HAVE I DO NOT HAVE information regarding any court action in this state or any other state involving the minor child(ren) listed above that could affect this case including court cases for enforcement and relating to domestic violence, protective orders, termination of parental rights and adoptions (If you have, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

(TENGO O NO TENGO información sobre un caso judicial en este estado o en cualquier otro estado que involucra a los menores antes mencionado que podría afectar a este caso incluyendo casos judiciales para el cumplimiento o referente a violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de derechos paternales, y adopciones. (En caso afirmativo, explique a continuación y si es necesario, agregue hojas adicionales. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court state _____
(Estado en que se encuentra el tribunal)

Court location _____
(Ubicación del tribunal)

Court case number _____
(Número del caso judicial)

Current status _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(De qué manera está involucrado el menor:)

Nature of the court proceeding: _____
(Naturaleza del procedimiento judicial:)

Summary of any Court Order: _____
(Resumen de cualquier orden del tribunal:)

9. PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)

(RECLAMOS DE CUALQUIER PERSONA CON RESPECTO A LA CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) O TIEMPO DE CRIANZA: (marque una sola casilla))

I DO NOT KNOW OR I DO KNOW a person other than the Party A or Party B who has physical custody or who claims legal decision-making (legal custody) or parenting time rights to any of the minor children named above. (If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(NO TENGO CONOCIMIENTO O TENGO CONOCIMIENTO sobre una persona que no es Parte A o Parte B que tiene custodia física o qué reclama la toma de decisiones legales (custodia legal) o derechos de tiempo de crianza para cualquiera de los menores mencionados previamente. (En caso afirmativo, explique a continuación. Si es necesario, agregue hojas adicionales. DE NO SER ASÍ, CONTINÚE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de la persona que presenta el reclamo:)

Address of person with the claim: _____
(Dirección de la persona que presenta el reclamo:)

Nature of the claim: _____
(Naturaleza del reclamo:)

10. **SUMMARY OF WHAT I SAY ABOUT THE MINOR CHILDREN THAT IS DIFFERENT FROM WHAT THE OTHER PERSON SAYS:** (here summarize what is different between what you say about the minor child(ren), and what the other party said)
(RESUMEN DE LO QUE YO DIGO SOBRE LOS MENORES QUE ES DIFERENTE DE LO QUE DICE LA OTRA PERSONA: (aquí resume en inglés las diferencias entre lo que usted dice sobre el(los) menor(es) y lo que dice la otra parte))

Other Statements to the Court / (Otras Declaraciones al Tribunal)

11. **DOMESTIC VIOLENCE** **Domestic Violence has not occurred between the parties.**
(VIOLENCIA INTRAFAMILIAR No ha ocurrido violencia intrafamiliar entre las partes.)
12. **VENUE:** This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the petitioner, or the respondent, or the minor child(ren).
(JURISDICCIÓN: Este es el tribunal apropiado para presentar la demanda judicial de conformidad con la ley de Arizona porque es el condado de residencia del/de la Peticionante, o del/de la Demandado/a, o del (de los) menor(es).)
13. **GENERAL DENIAL:** I deny anything stated in the Petition that I have not specifically admitted, qualified, or denied.
(DENEGACIÓN GENERAL: Deniego todo lo estipulado en la Petición que yo no haya admitido, calificado o denegado específicamente)

REQUESTS TO THE COURT: / (SOLICITUDES AL TRIBUNAL:)

1. **AWARD PARENTING TIME AS FOLLOWS: (Check only one.)**
(TIEMPO DE LA CRIANZA DE LOS HIJOS DEL PREMIO ASÍ: (Compruebe sólo un.))
- Reasonable parenting time rights as described in the Parenting Plan.**
(Derechos del tiempo de la crianza de los hijos razonables como se describe en el Plan general de familia.)

Supervised parenting time between the children and **Party A** OR **Party B,**
(Tiempo de la crianza supervisado entre los niños y Parte A O Parte B,)

No parenting time rights to the **Party A** OR **Party B.**
(No derecho del tiempo de la crianza al Parte A O Parte B.)

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren) because: *
(Supervisado o ningún tiempo de la crianza de los hijos está en los intereses vitales del niño porque: *)

Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.
(La explicación sigue páginas adjuntas hechas la parte de este documento por la referencia.)

a. Name this person to supervise:
(Nombre a esta persona para supervisar:) _____

b. Restrict parenting time as follows:
(Limitar tiempo de crianza de la siguiente manera:) _____

c. Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:
(Ordenar que el costo del tiempo de crianza supervisado (si se aplica) se pague por:)

Party A / (Parte A)

Party B, OR / (Parte B, O)

Shared equally by the parties. / (Compartido por partes iguales por las partes.)

2. OTHER ORDERS: / (OTRAS ÓRDENES:)

OTHER: (explain specifically)
(OTROS: (explique en inglés específicamente))

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION / (BAJO JURAMENTO O PROTESTA)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by / (por)**
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Copy of this document mailed to the other party on:
(Una copia de lo anterior se envió por correo a otro parte el:)

Month / Date / Year
(mes / día / año)

To the following address: _____
(y al siguiente domicilio:)